AYUNTAMIENTO BERRIOPLANO | UDALA BERRIOBEITI

CONVOCATORIA PÚBLICA DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA: CURSO 2023/2024

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Berrioplano, en sesión ordinaria de 28 de mayo de 2024, adoptó el acuerdo de aprobar la convocatoria de ayudas económicas para el aprendizaje de euskera de adultos, conforme a lo siguiente:

1.- Objeto.

El Ayuntamiento de Berrioplano, a través de su Servicio de Euskera, propone impulsar actuaciones de promoción del aprendizaje de euskera financiando, en parte o totalmente, los gastos que este origina.

Visto ello, es objeto de la presente convocatoria, que el Ayuntamiento de Berrioplano otorgue ayuda económica a aquellas personas que realicen cursos de aprendizaje de euskera entre el 1 de octubre de 2023 y el 31 de diciembre 2024, con estos tres objetivos:

1º apartado: subvencionar a quienes realicen cursos de euskera entre el 1 de octubre de 2023 y el 30 de junio de 2024.

2º apartado: subvencionar a quienes realicen cursos intensivos en verano de 2024.

3º apartado: Realizar un adelanto en el pago de la matrícula del curso 2024/2025 para los cursos que se inicien a partir del 1 de octubre de 2024. Este anticipo está sujeto, en todo caso, a las condiciones de acceso a esta subvención. El incumplimiento posterior de las condiciones dará lugar a la devolución del anticipo.

Las subvenciones recogidas en esta convocatoria se regirán por lo estipulado en la

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDI PUBLIKOA: 2023/2024 IKASTURTEA

Berriobeitiko Udalaren Gobernu Batzordeak, 2024ko maitzaren 28an egin bilkura arruntean, hau onestea erabaki zuen: helduek euskara ikasteko dirulaguntzen dialdia, beti ere, honakoa jarraiturik:

1.- Xedea.

Berriobeitiko Udalak, Euskara Zerbitzuaren bitartez, euskara ikastea sustatzeko jarduerak bultzatu nahi ditu eta, hortaz, ikasketa horien gastuak finantzatuko ditu, hein batean edo osotasunean.

Horiek horrela, deialdi honen xedea da Berriobeitiko Udalak dirulaguntzak ematea, 2023ko urriaren 1etik eta 2024ko abenduaren 31eko bitartean euskara ikasteko ikastaroak egiten dituztenei, ondorengo hiru helburu hauekin:

1. Atala: 2023ko urriaren 1etik eta 2024ko ekainaren 30era bitartean euskara ikasteko ikastaroak egiten dituztenei diruz laguntzea.

2. Atala: 2024ko uda garaian egindako ikastaro trinkoak egiten dituztenei diruz laguntzea.

3. Atala: 2024/2025 ikasturteko matrikula ordaintzeko aurrerapen bat egitea, 2024ko urriaren 1etik aurrera hasten diren ikastaroetarako. Aurrerapen hau, betiere, loturik dago dirulaguntza hau jasotzeko baldintzekin. Ondoren baldintzak beteko ez balira, aurrerapena itzuli beharko da.

Deialdi honetan jasotako diru-laguntzak Berriobeitiko Udalaren Herritarrendako

Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano, por la cual se regula la concesión general de subvenciones.

2.- Presupuesto.

La presente convocatoria tendrá como base presupuestaría la partida 1 3350 48001, consignada como "subvenciones para el aprendizaje de euskera".

3.- Requisitos.

a) Ser mayor de 16 años.

b) Estar empadronada en el municipio de Berrioplano con una antigüedad mínima de 6 meses a contar desde la fecha de la solicitud de ayuda, y mientras dure el curso por el que se solicita la ayuda. En caso de no estar empadronado durante todo el curso, se concederá la parte proporcional al tiempo del curso realizado mientras ha estado empadronada.

c) Una asistencia mínima al curso matriculado igual o superior al 70%. De cara al cálculo del nivel de asistencia al curso se tendrán en cuenta las faltas justificadas relacionadas con motivos de salud, visitas médicas o asistencia a exámenes reglados y motivos laborales documentados. En cualquier caso, aun computando las faltas justificadas, para recibir al menos el mínimo de la ayuda, será necesario haber acudido presencialmente cuando menos al 50% de las horas lectivas del curso.

d) En caso de tener fondos suficientes para su financiación, sin perjuicio de las personas que sí cumplen todos los requisitos, podrá valorar la concesión de la subvención mínima a quienes, aun no reuniendo todos los requisitos exigidos, realicen uno de los cursos incluidos en esta convocatoria, siempre y cuando hayan presentado la solicitud en plazo y forma.

dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan agindutakoren arabera arautuko dira. Ordenantza honetan diru-laguntzak orokorrean nola emanen diren arautzen da.

2.- Aurrekontua.

Deialdi honek aurrekontuen 1 3350 48001 diru-saila du oinarri, "bizilagunendako Euskara Ikasteko Laguntzak" izenekoa.

3.- Baldintzak

a) 16 urtetik gorakoa izatea.

b) Berriobeitiko udalerrian erroldaturik egotea, eskabidea egin eta gutxienez ere sei hilabete lehenago, eta ikastaroa irauten duen bitartean. Ikasturtea irauten duen bitartean erroldaturik izanen ez balitz, erroldaturik egon den epealdiari dagokion zati proportzionala onartuko da.

c) Matrikulaturiko ikastaroan %70 edo gorakoa gutxienezko asistentzia izatea. Asistentzia mailaren kalkuluari begira, justifikaturiko hutsegiteak aintzat hartuko dira: osasun arazoak, sendagilerenera egindako bisitak, arauturiko azterketak eta laneko arrazoi dokumentatuak. Nolanahi ere, dirulaguntzaren gutxienekoa jasotzeko ere, justifikaturiko hutsegiteak aintzat harturik ere, gutxienez ikastaroaren eskola-orduen %50ra presentzialki joan izana beharrezkoa izanen da.

d) Horiek finantzatzeko funtsak izanez gero, betiere baldintza guztiak betetzen dituzten pertsonak kaltetu gabe, gutxieneko dirulaguntza emateko aukera izanen da, baldintza guztiak bete gabe, deialdi honetan baitako ikastaroren bat egin dutenei, betiere eskabidea epe barruan eta eskatutako moduan aurkeztu badute.

e) En el caso de las solicitudes del apartado 3º, el anticipo está siempre vinculado a las condiciones establecidas en el párrafo 3 de la convocatoria para la concesión de la subvención. Si con posterioridad se incumplieran dichas condiciones, la persona solicitante deberá reintegrar la primera parte de la ayuda percibida con los intereses que pudieran corresponder.

4.- Objeto de la subvención.

Se subvencionarán cualquier curso para aprender euskera realizado en un centro homologado: extensivos intensivos, internados y los cursos de autoaprendizaje.

En ningún caso se computarán como gastos los correspondientes a transporte y material.

5.- Cuantía de las ayudas.

En cada convocatoria, cada solicitante podrá recibir una ayuda máxima de 700 euros.

En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

No obstante, si en el segundo plazo de presentación y resolución de solicitudes no existieran fondos para atender las solicitudes de los apartados 2º y 3º, en primer lugar se apoyarán las solicitudes del apartado 2, en los términos establecidos en el párrafo anterior. Posteriormente, en caso de disponer de fondos, se atenderán las solicitudes del apartado 3º.

En lo referente a las solicitudes del apartado 3º, a modo de adelanto, la persona solicitante podrá recibir una primera parte de la subvención, en relación a los pagos justificados

e) 3. ataleko eskaerei dagokienez, aurrerapena betiere loturik dago dirulaguntza emateko deialdiaren 3. paragrafoan ezarritako baldintzekin. Ondoren baldintza horiek beteko ez balira, eskatzaileak jasotako laguntzaren lehenengo zatia dagozkion interesekin itzuli beharko du.

4.- Diru-laguntzaren xedea.

Diruz lagunduko dira, euskara ikasteko edozein zentro homologatu batean egindako honako ikastaroak: intentsiboak, estentsiboak, barnetegiak eta autoikaskuntzakoak.

Garraioari eta materialari dagozkion gastua ez da inola ere kontuan hartuko.

5.- Diru-laguntzen zenbatekoa.

Deialdi bakoitzean eskatzaile bakoitzak ez du 700 euro baino gehiago jasoko.

Diru-laguntzen zenbateko osoa Udalaren aurrekontuan deialdirako erreserbatutako diru kopurua baino handiagoa baldin bada, deialdi honetan ezarritako baldintzak bete eta diru-laguntzen onuradun direnen artean hainbanatuko da.

Hala ere, deialdiak eskaerak aurkezteko eta ebazteko bi epealdiak izanik, eskaerak egiteko bigarren epealdian 2. eta 3. ataleko eskaerak laguntzeko adineko funtsak egonen ez balira, lehenik 2. ataleko eskaerak lagunduko lirateke, aurreko paragrafoan ezarritako baldintzen arabera. Ondoren, funtsak izanez gero, 3. ataleko eskaerei erantzunen zaie.

3. ataleko eskaerei dagokienez, aurrerapen moduan, eskatzaileak laguntzaren lehenengo zatia jaso ahal izanen du, eskaera egin arte egindako ordainketei dagokienez, baina honek

que haya realizado hasta el momento de la solicitud y que no podrá superar en ningún caso el 30% del coste total del curso.

En términos generales, la cuantía de las ayudas se establecerá en función de dos factores: la renta y la asistencia a los cursos.

5.1.- En función de la renta.

a) Como norma general, el cálculo de la cuantía de la subvención se hará siguiendo el procedimiento marcado en la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano. Según ello se tomará como base la declaración de la última renta de la unidad convivencial realizada en el plazo correspondiente al periodo referido a los cursos para los cuales se pide subvención.

La cuantía a recibir será la indicada en la siguiente tabla.

TRAMOS DE RENTA PER CÁPITA DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL

Desde	A	Subvención
Mayor de	15.000,01 €	70%
10.000,01 €	15.000,00 €	80%
8.000,01 €	10.000,00 €	90%
6.000,01 €	8.000,00 €	95%
Menor o igual a	6.000,00 €	100%

b) No obstante, el Ayuntamiento de Berrioplano, cuando lo considere adecuado, dentro del plazo comprendido a la convocatoria, podrá revisar las condiciones sociales y familiares de las personas beneficiarias, aumentando o disminuyendo la beca si las condiciones referentes a la renta hubiesen cambiado en el ejercicio correspondiente al plazo de la convocatoria.

5.2.- En función de la asistencia.

ezingo du, inola ere, ikastaroaren kostu osoaren % 30 gainditu.

Orokorrean, laguntzaren zenbatekoa ondorengo bi faktore hauen arabera finkatuko da: errenta eta asistentzia maila ikastaroetan.

5.1- Errentaren arabera.

a) Arau orokor gisara, dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko Berriobeitiko Udalak herritarrei zuzenduriko diru-laguntzak arautzen dituen udal ordenantzan ezarritako prozedurari jarraiki eginen da. Horren arabera, oinarri gisa hartuko da laguntza eskatzen den ikastaroari dagokion Bizikidetza Unitatearen azken Errenta Aitorpena.

Jasoko den kopurua, ondorengo taularen arabera kalkulatuko da:

PER CAPITA ERRENTAREN TARTEAK

Zenbateko honetatik	Hona	Laguntza
Hau baino handiagoa	15.000,01 €	%70
10.000,01 €	15.000,00 €	%80
8.000,01 €	10.000,00 €	%90
6.000,01 €	8.000,00 €	%95
Berdina edo txikiagoa	6.000,00 €	%100

b) Nolanahi ere, Berriobeitiko Udalak, egokia ikusten duenean eta deialdiari dagokion epealdi barruan, onuradunen baldintza sozialak eta familiakoak berraztertu ahal izanen ditu, laguntza handitzeko edo gutxitzeko, errentarekin loturiko baldintza deialdiari dagokion epealdian aldatzen badira.

5.2.- Asistentziaren arabera.

Asistentzia handiago edo txikiago izan,

En función de la mayor o menor asistencia, se concederá una mayor o menor ayuda, respecto al cómputo calculado en el anterior apartado referente a la renta.

- Si el nivel de asistencia al curso es superior al 80%, la subvención será del cómputo total establecido en el apartado anterior.

- Si el nivel de asistencia al curso es del 70%-79%, la subvención será del 70% del cómputo calculado en el anterior apartado referente a la renta.

6.- Compatibilidad.

Las ayudas serán compatibles con cualquier otra ayuda de administración pública o entidad privada que se hayan dado con el mismo fin, siempre y cuando no exista sobre-financiación.

En cualquier caso, la persona solicitante deberá comunicar al Ayuntamiento de Berrioplano la totalidad de las ayudas recibidas.

7.- Exclusiones.

No podrán obtener la condición de beneficiaria:

a) Las personas que no estén al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales y frente a la Seguridad social, o tengan prohibición expresa de recibir ayudas. De modo excepcional y siempre motivadamente, podrá eximir del cumplimiento de dicho requisito en situaciones especiales de emergencia social.

b) El personal de la Administración Pública vecino del Ayuntamiento y que formen parte de los programas de aprendizaje de euskera de la administración, no podrán acogerse a la presente normativa.

8.- Presentación y plazo.

laguntza handiagoa edo txikiagoa emanen da, errentari dagokion aurreko atalean kalkulatutako kopurua oinarri harturik.

- Ikastaroan asistentzia maila %80koa edo handiagoa bada, dirulaguntza aurreko atalean ezarritako guztizko kopurua izanen da.

- Ikastaroan asistentzia %70-79 bitartekoa bada, errentari dagokion aurreko atalean kalkulatutako kopuruaren %70ekoa izanen da.

6.- Bateragarritasuna

Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatuk helburu berberaz emandakoekin, betiere gain-finantzaketarik gertatzen ez bada.

Edonola ere, eskatzaileek jasotako diru-laguntza guztien berri emanen diote Berriobeitiko Udalari.

7.- Esklusioak.

Ezin izanen dira onuradun izan:

a) Udalarekiko zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak eguneratu gabe dauzkana, edo dirulaguntzak lortzeko ahala galdu duena. Salbuespen gisa eta beti arrazoituta, gizarte-larrialdiko egoera berezietan baldintza hori betetzetik salbuetsi ahal izanen da.

Deialdi honetatik kanpo geratzen dira espresuki Berriobeitiko herritarrak izan eta administrazio publiko bateko langile bezala euskalduntze planetan sartuak dauden pertsonak.

8.- Non eta noiz aurkeztu.

Las solicitudes deberán presentarse –presencialmente o telemáticamente– en el registro municipal.

Habrá dos plazos para la presentación de las solicitudes:

a) Del 15 de junio al 5 de julio de 2024, para las solicitudes del apartado 1º.

b) Del 4 al 29 de noviembre de 2024 para solicitudes de los apartados 2º y 3º.

En el caso de cursos no finalizados (apartado 3º), los solicitantes en el periodo de noviembre, posteriormente deberán presentar la solicitud correspondiente a todo el curso en la convocatoria 2025.

El plazo será improrrogable y no se admitirán solicitudes fuera de tiempo.

9.- Documentación a presentar.

Todos los documentos serán originales o compulsados por el Ayuntamiento.

La persona solicitante deberá aportar:

- Instancia específica de solicitud. En ella constará declaración sobre subvenciones que, para el mismo fin, hayan podido haber sido realizadas a otras instituciones.
- Fotocopia del documento de identidad.
- Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel/es, número de horas y precio total.
- Justificante del pago o pagos de la matrícula, en el que constará pagado el importe íntegro de la misma. Puede ser un justificante bancario o emitido por la entidad organizadora del curso.
- Documentación justificadora del número de cuenta bancaria en la que se desea se ingrese la subvención.
- Declaración de la Renta del último año

[1] Se entiende por unidad convivencial la constituida por un grupo de personas ligadas por parentesco de consanguinidad o afinidad que convivan en el mismo domicilio de forma estable.

Eskabideak udal erregistroan –presentziala edo telematikoa– aurkeztu beharko dira.

Eskabideak aurkezteko bi epealdi egonen dira:

a) 2024ko ekainaren 15etik uztailaren 5era, 1. ataleko eskaeretarako.

b) 2024ko azaroaren 4tik 29ra, 2. eta 3. ataleko eskaeretarako.

Bukaturik ez dauden ikastaroen kasuan (3. atala), azaroko epealdian eskaera aurkeztu dutenek, betiere 2025eko deialdian, ikasturte osoari dagoen eskaera aurkeztu beharko dute.

Epealdi horiek ezin dira luzatu eta ez da eskaerarik onartuko epetik kanpo.

9.- Aurkeztu beharreko agiriak.

Agiri guztiak jatorrizkoak izanen dira edo Udalak egiaztatuak.

Eskatzaileak honako hau aurkeztu beharko du:

- Berariazko eskabidea. Bertan, helburu bererako beste erakunde batzuei eskatu zaizkien dirulaguntzen gaineko aitorpena eginen da.
- Nortasun agiriaren fotokopia.
- Ikastaroa antolatu duen entitateak sinatu agiria, non azalduko baitira ikastaro horren inguruko abarrak: datak, iraupena, maila, ordu kopurua eta prezio osoa.
- Matrikularen ordainagiria, matrikularen zenbateko osoa ordaindu dela egiaztatuko baitu. Banku-egiaztagiria izan daiteke edo ikastaroa antolatzen duen erakundeak jaulkitakoa.
- Dirulaguntza jasotzeko banku-kontu zenbakia justifikatzen duen dokumentazioa.
- Bizikidetza Unitate osoaren azken urte fiskaleko Errenta Aitorpena[1]. Pertsona

[1] Bizikidetza unitatea da odol edo ezkontza bidezko ahaidetasunez lotutako pertsonen multzoa, bizileku berean bizi dena modu iraunkorrean.

fiscal de la totalidad Unidad Convivencial[1]. Quienes no estén obligados a realizar la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, deberán presentar los documentos que acrediten la concurrencia de esta situación.

Para las solicitudes del apartado 1º y 2º.

- Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detalle la asistencia al curso. En su defecto, también podrá utilizarse el Certificado de Asistencia del Anexo I.

10.- Instrucción y resolución.

10.1. Cada período de presentación de solicitudes tendrá un plazo de admisión propio. Una vez cerrado cada periodo, y una vez realizadas las actuaciones de instrucción necesarias, el Servicio de Euskara, como órgano instructor emitirá un informe y formulará una propuesta de resolución, que será trasladada al órgano competente para la resolución (Junta de Gobierno). Este órgano, previa fiscalización de la Intervención Municipal, resolverá el procedimiento.

10.2. Para el caso de los cursos ya finalizados, si al hacer la solicitud el curso ha finalizado, la persona solicitante recibirá el total de la beca que le corresponda, según lo previsto en el artículo 5.

10.3. En el caso de las solicitudes referentes al apartado 3º, obligatoriamente, en el primer periodo de la convocatoria 2025, deberá presentarse una nueva solicitud indicando que deben cumplirse los requisitos establecidos en el apartado 3º de la convocatoria para la concesión de la subvención, de manera que si se cumplen los requisitos, excluido el primer pago, se admitirá el abono del resto de la subvención que falte. Por el contrario, de no cumplir los requisitos, la persona solicitante deberá devolver la primera parte de la

Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpena egin beharrik ez dutenek hori egiaztatzen duten dokumentuak aurkeztu behar dituzte.

1. eta 2 ataleko eskaeren kasuan:

- Ikastaroa antolatu duen entitateak sinatu agiria, non zehaztuko baita ikastaroan izandako asistentzia. Halaber, I. eranskineko Bertaratze Ziurtagiria ere erabili ahal izanen da.

10.- Izapideak egin eta ebazteko.

10.1. Eskaerak aurkezteko epealdi bakoitzak onarperako berezko epealdia izanen du. Epealdi bakoitza itxi eta gero, beharrezko izapide-jarduketak egin ondoren, Euskara Zerbitzuak txosten bat eginen du eta ebazpen-proposamena egin eta gero, ebazpena emateko eskumena duen organoari (Gobernu Batzordea) helaraziko dio. Organo honek prozedura ebatziko du, betiere udal Kontu-hartzailetzak hori fiskalizatu eta gero.

10.2 . Dagoeneko bukaturik dauden ikastaroen kasuan, eskabidea aurkezten denean ikastaroa bukatu bada, eskatzaileak dagokion beka osoa jasoko du, 5. artikuluan jasotakoaren arabera.

10.3. 3. ataleko eskaeren kasuan, ezinbestez, 2025eko deialdiaren lehenengo epealdian, eskaera berria aurkeztu beharko du Dirulaguntza emateko deialdiaren 3. paragrafoan ezarritako baldintzak bete behar direla, baldintzak betetzen badira, lehenengo ordainketa kenduta, falta den gainerako dirulaguntzaren ordainketa onartuko da. Aitzitik, baldintzak betetzen ez badira, eskatzaileak jasotako laguntzaren lehenengo zatia dagozkion interesekin itzuli beharko du.

subvención recibida con los intereses que pudieran corresponder.

10.4. La resolución será notificada a los solicitantes según lo establecido en la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común.

11.-Obligaciones de la persona solicitante.

a) Comunicar necesariamente al Ayuntamiento los cambios relevantes introducidos en el desarrollo de los cursos subvencionados.

b) Comunicar el Ayuntamiento de Berrioplano las cuantías recibidas de otros organismos públicos o privados por el mismo concepto.

12.- Incumplimientos.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la beca podrá dar lugar a la modificar o anular la resolución de concesión.

La omisión o falsedad de los datos que se hagan constar en la solicitud o la falsedad de los documentos aportados, dará lugar a la declaración de nulidad de resolución de subvención, además de las responsabilidades en que hayan podido incurrir sus autores.

13.- Tratamiento de datos personales.

Los solicitantes de estas ayudas autorizan al Ayuntamiento de Berrioplano a recabar los datos personales necesarios para que se cumplan los objetivos establecidos en la convocatoria.

A tenor de la LO 3/2023, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Berrioplano es el responsable del tratamiento de los datos de carácter personal que se recaban para acceder a esta convocatoria. Este Ayuntamiento efectuará el tratamiento de los mismos únicamente para los diferentes trámites

10.4. Ebazpena jakinaraziko zaie eskatzaileei, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 2015/39 Legeak ezarritakoari jarraiki.

11.- Eskatzaileen betebeharrak.

a) Diruz laguntzen diren ikastaroetan suerta daitezkeen aldaketa esanguratsuak Udalari jakinarazi behar dira.

b) Beste erakunde publiko edo pribatuek emandako laguntzen zenbatekoen berri ematea Berriobeitiko Udalari.

12.- Ez betetzeak

Diru-laguntza emateko orduan kontuan hartutako baldintzen aldatzeak emate ebazpena aldatzea edo deuseztatzea ekar dezake.

Eskaera orrian edo ekarri den dokumenturen bat faltsua bada, eskaera orri hori baliogabetzat joko da. Eta, horretaz guztiaz gainera, egin dutenaren erantzule izango dira eskatzaileak.

13.- Datu pertsonalen tratamendua.

Dirulaguntza eskatzen dutenek baimena ematen diote Berriobeitiko Udalari deialdian ezarritako helburuak betetze aldera beharrezko diren datu pertsonalak eskuratzeko.

Abenduaren 5eko 3/2023 Lege Organikoaren arabera, Berriobeitiko udala deialdi honetan erabiltzen diren datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna da. Udal honek horrekin zerikusia duten tramite desberdinetarako bakarrik egingo du horien tratamendua.

Interesdunak kontrakorik adierazten ez badu,

relacionados con la misma.

Salvo que la persona interesada no indique lo contrario, los datos se pueden conservar sin plazo establecido.

En caso de que sea necesario, para realizar el servicio y/o la legislación lo exija, sus datos pueden ser comunicados al Gobierno de Navarra.

Mediante el servicio que ofrece el ayuntamiento y/o la aprobación de este documento por parte de la persona solicitante, se entiende que acepta y da permiso para tratar y comunicar sus datos dentro de los objetivos mencionados.

Así mismo, la persona solicitante queda informada de su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición, que podrá ejercitar dirigiéndose al Registro General del Ayuntamiento de Berrioplano (Pza. Consistorial 1).

14.- Normas supletorias.

Para todo lo no previsto en esta convocatoria, se aplicará lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano, la Ley Foral 6/1990, del 2 de julio, de la Administración y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, de subvenciones.

15.- Recursos.

Contra estas bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de Reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la notificación o, en su caso, publicación del acto que

datuak epe zehatzik gabe kontserbatuta izaten ahal dira.

Zerbitzua gauzatzeko beharrezkoa denean edo/eta legediak horrela agintzen duenean bere datuak Nafarroako Gobernuari komunikatuak izaten ahal dira.

Udalak ematen duen zerbitzua edo/eta dokumentu hau onartzeak erran nahi du eskatzaileak onespena eta baimen zehatza ematen duela, adierazitako helburuen baitan, bere datuak tratatzeko eta komunikatzeko.

Halaber, eskatzailea informatua geratzen da datuak eskuratzeko, zuzentzeko, hain kontra egiteko eskubidea baduela. Eskubide hori gauzatzeko, Udaleko Erregistro Orokorrera jo dezake (Udal Plaza 1).

14.- Arau osagarriak.

Deialdi honetan aurreikusi ez den guztirako, ondorengo hauetan ezarritakoa aplikatuko da: Berriobeitiko Herritarrendako dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan, Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legean eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean.

15.- Helegiteak.

Oinarri hauen eta horiek betearazteko har daitezkeen administrazio-ebazpenen kontra, ondoko errekurtsoak paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertzeko errekurtsoa, administrazio-egintzaren egile den organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.

se recurra.

- Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso Contencioso Administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

- Gora jotzeko errekurtsoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.